Hisense

life reimagined

MANUAL DE OPERAÇÃO DO USUÁRIO

Antes de operar esta unidade,leia atentamente este manual e guarde para consulas futuras

WD3S1043B*3 **WD3S1043B*4** **WD3G1043B*3**
WD3S1043B*3/PL

PT

Português

Esta máquina de lavar e secar destina-se apenas a uso doméstico.
Não utilize para peças que estejam indicadas como não aptas para lavagem na máquina.

Os símbolos seguintes utilizados no manual têm os seguintes significados:

Informação, conselho, sugestão ou recomendação

Aviso - perigo em geral

Aviso - perigo de choque elétrico

Aviso - perigo de superfície quente

Aviso - perigo de incêndio

É importante ler as instruções cuidadosamente.

ÍNDICE

4 PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	**INTRODUÇÃO**
12 DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR	
13 Especificações	
14 INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO	**PREPARAR ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO**
15 Remover as cavilhas/parafusos de transporte	
16 Mover e transportar após a instalação	
17 Localização	
17 Ajustar os pés	
18 Espaços de instalação	
19 Ligar ao fornecimento de água	
19 Aquastop	
20 Ligar e fixar a mangueira de escoamento	
22 Ligar a fonte de alimentação	
23 ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	
24 PROCESSO DE LAVAGEM, PASSO A PASSO (1-6)	**PASSOS DO PROCESSO DE LAVAGEM**
24 Passo 1: Siga as etiquetas das peças a lavar	
26 Passo 2: Preparar o processo de lavagem	
29 Passo 3: Escolher o programa de lavagem	
33 Passo 4: Seleccionar definições e funções adicionais	
39 Passo 5: Iniciar um programa de lavagem	
40 Passo 6: Fim do programa de lavagem	
41 INTERRUPÇÕES E ALTERAR O PROGRAMA	
43 MANUTENÇÃO E LIMPEZA	**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**
43 Limpeza do compartimento de detergente	
44 Limpeza da mangueira de água, do compartimento do dispensador de detergente, e da borracha da porta	
45 Limpeza do filtro da bomba	
46 Limpeza do exterior	
47 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	**RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**
47 O que fazer...?	
48 Resolução de probleams e códigos de erro	
49 Reparação	
50 RECOMENDAÇÕES E USO ECONÓMICO	**MISCELÂNEA**
51 Sugestões para remoção de nódoas	
53 ELIMINAR	
54 CONSUMO ENERGÉTICO NORMAL	
55 Ligação WiFi	

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as instruções de utilização cuidadosamente antes de utilizar a máquina de lavar e secar.

Não utilize a máquina sem ler e entender primeiro estas instruções de utilização.

Estas instruções de utilização são fornecidas com vários modelos de máquinas. Portanto, algumas funcionalidades ou definições podem não estar disponíveis na sua máquina.

A não observância das instruções ou o uso inapropriado da máquina pode resultar em danos às peças ou ao aparelho, ou ferimentos ao utilizador. Mantenha o manual de instruções acessível, perto da máquina.

Esta máquina destina-se apenas a uso doméstico. Se a máquina for utilizada para uso profissional, lucrativo ou para fins que excedem o uso normal numa habitação, ou se a máquina for utilizada por uma pessoa que não seja um consumidor, o período de garantir deve ser o período de garantia mais curto, exigido pela legislação relevante.

Siga as instruções devidamente para a instalação da máquina e as ligações à água e eletricidade (consulte o capítulo "INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO").

As ligações à agua e à eletricidade devem ser realizadas por um técnico ou perito devidamente qualificado.

Qualquer reparação e manutenção referente à segurança ou desempenho deve ser executada por peritos qualificados.

Para evitar perigo, **um cabo elétrico danificado** só deve ser substituído pelo fabricante, por um técnico de reparações ou uma pessoa autorizada.

Antes de ligar a máquina à eletricidade, aguarde pelo menos 2 horas até alcançar a temperatura ambiente.

Este produto deve ser reparado por um Centro de Serviços autorizado, utilizando apenas peças de substituição aprovadas.

Não tente reparar você mesmo a máquina de lavar e secar. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem provocar ferimentos ou avarias mais graves. Consulte o Centro de Serviços local e utilize sempre peças de substituição originais.

No caso de ligação ou uso incorretos, ou reparação por uma pessoa não autorizada, o utilizador deve pagar os custos de reparação por quaisquer danos não cobertos pela garantia.

A máquina não pode ser ligada à corrente elétrica com um cabo de extensão.

Não ligue a máquina à corrente elétrica utilizando um dispositivo interruptor externo, como temporizador, nem ligue a uma corrente elétrica que seja frequentemente ligada e desligada.

Não ligue a máquina a uma tomada elétrica destinada para uma carga elétrica baixa.

A tomada elétrica deve estar ligada a terra e a ligação de água não deve estar bloqueada.

Não instale a máquina num local onde a temperatura possa ser inferior a 5°C, caso contrário as peças podem danificar-se no caso de congelamento da água.

Coloque a máquina numa base nivelada, estável e sólida (cimento).

Se a máquina for colocada numa base elevada, a máquina deve ser fixa adicionalmente para não tombar.

Antes da primeira utilização, remova as cavilhas de transporte, pois ligar uma máquina bloqueada pode resultar em danos graves (consulte o capítulo "INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO/ Remover as cavilhas/parafusos de transporte"). A garantia será nula no caso desses danos.

Para ligar a máquina ao abastecimento de água, certifique-se de que usa a mangueira de água e as juntas fornecidas. A pressão de água deve ser entre 0,1-1 MPa (1-10 bar; 1-10 kp/cm^2; 10-100 N/cm^2).

Utilize sempre uma mangueira de água nova para ligar a máquina ao abastecimento de água, não reutilize uma mangueira de água usada.

A extremidade da mangueira de escoamento deve entrar no sistema de drenagem.

Antes de iniciar o ciclo de lavagem, prima a porta no ponto indicado até trancar. A porta não pode ser aberta durante o funcionamento da máquina.

Remova quaisquer impurezas do tambor da máquina antes da primeira lavagem ao utilizar o programa Limp. Tambor (veja TABELA DE PROGRAMAS).

Depois do ciclo de lavagem, feche a torneira de água e desligue o cabo elétrico.

Utilize apenas agentes de lavagem adequados para a máquina de lavar e secar e para cuidado da roupa. Não nos responsabilizamos por quaisquer danos ou descoloração de juntas e peças de plástico que resultam da utilização de lixívia ou agentes de cor.

Quando descalcifica, utilize apenas agentes descalcificantes com proteção anti-corrosão adicional (Utilize apenas agentes descalcificantes não corrosivos). Siga as instruções do fabricante. Termine o processo de descalcificar com vários ciclos de enxaguamento ou ao executar **Limp. Tambor** (programa de Auto-limpeza) para remover qualquer agente residual (vinagre, etc.).

⚠ Não utilize detergentes que contenham solventes, pois pode levar à libertação de gases venenosos, danos à máquina e risco de fogo e de explosão.

Não são libertados iões de prata durante o programa de lavagem.

A máquina não se destina a ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas ou mentais, ou pessoas com falta de experiência e conhecimento. Essas pessoas devem ser instruídas sobre a utilização da máquina por uma pessoa responsável pela sua segurança.

A garantia não cobre consumíveis, ligeiros desvios na cor, ruído crescente que resulte do envelhecimento do aparelho, e defeitos estéticos em componentes, que não afetam a funcionalidade nem a segurança do aparelho.

SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

Antes de fechar a porta da máquina e de executar o programa, certifique-se de que não está nada exceto roupa dentro do tambor. Certifique-se de que nenhuma criança está dentro do tambor e fechou a porta por dentro.

Mantenha o detergente e amaciador fora do alcance de crianças.

Ativar o bloqueio para crianças. Consulte o capítulo "SELECCIONAR DEFINIÇÕES E FUNÇÕES ADICIONAIS/ Bloqueio para crianças".

Não deixe que crianças com menos de três anos se aproximem da máquina, exceto se estiverem sob supervisão constante.

A máquina está concebida em conformidade com as normas de segurança em vigor.

Esta máquina pode ser utilizada por crianças com 8 anos e mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e reconhecimento, mas apenas se forem supervisionadas durante a utilização da máquina,

se tiverem recebido instruções sobre a utilização segura da máquina e se entenderem os perigos do uso inapropriado. Certifique-se de que as crianças não brincam com o aparelho. As crianças não podem limpar a máquina nem efetuar quaisquer tarefas de manutenção sem supervisão.

PERIGO DE SUPERFÍCIE QUENTE

Durante os ciclos de lavagem, a porta do tambor pode ficar quente. Cuidado para evitar queimaduras. Certifique-se de que as crianças não brincam perto da porta de vidro.

PROTEÇÃO CONTRA INUNDAÇÕES (QUANDO LIGADA)

Se o nível de água no aparelho subir acima do nível normal, a proteção do nível de água será ativada. Isto irá desligar o fornecimento de água e iniciar o escoamento da água. O programa é interrompido e é indicado um erro (consulte a TABELA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS).

TRANSPORTE/TRANSPORTE APÓS A INSTALAÇÃO

Se pretender mover a máquina depois da sua instalação, instale as cavilhas de transporte (veja o capítulo "INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO/Mover e transportar após a instalação"). Antes de inserir os parafusos de transporte, desligue a máquina de lavar e secar da corrente elétrica!

Se o cabo elétrico estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente reparador ou por uma pessoa com qualificação similar, para evitar perigos.

A água drenada durante uma lavagem a alta temperatura ou ciclo de secagem está quente. Não toque na água.

Não abra a porta da máquina à força quando está a funcionar (lavagem a alta temperatura/secagem/centrifugação).
Não utilize a máquina se forem utilizados químicos industriais para a limpeza.

Não deve permitir a acumulação de cotão em torno da máquina.

Deve haver ventilação adequara para evitar o refluxo de ar da máquina para a divisão, que pode provocar um incêndio.

Não seque itens não lavados na máquina de secar.
Os itens que tenham ficado sujos com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, petróleo, queroseno, removedores de nódoas, terebentina, ceras e removedores de cera, devem ser lavados com água quente e uma quantidade extra de detergente antes de serem secos na máquina de secar.

Itens como borracha de esponja (esponja de látex), toucas de duche, tecidos à prova de água, artigos ou peças de vestuário com revestimento de borracha e almofadas com enchimentos de borracha de esponja não devem ser secos na máquina de secar.

Os amaciadores ou produtos similares devem ser utilizados conforme especificado nas instruções do amaciador.

Remova todos os objetos e isqueiros e fósforos dos bolsos das peças de roupa.

AVISO: Nunca pare uma máquina de secar antes do final do ciclo de secagem exceto se todos os itens forem rapidamente removidos e espalhados para que o calor se dissipe.

AVISO: Não ligue a máquina à corrente elétrica utilizando um dispositivo interruptor externo, como temporizador, nem ligue a uma corrente elétrica que seja frequentemente ligada e desligada.

Para aparelhos com aberturas de ventilação na base, certifique-se de que as ventilações não são obstruídas.

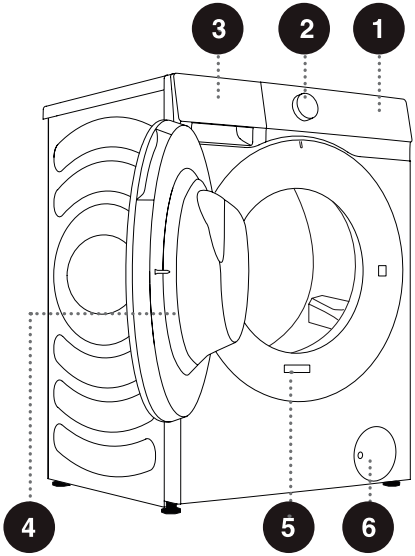
O aparelho não deve ser instalado num local onde haja uma porta que não possa ser aberta por completo sem restrições.

O escape de ar não deve ser descarregado num tubo que sirva para o escape de fumos de aparelhos a combustão a gás ou outros combustíveis.

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR

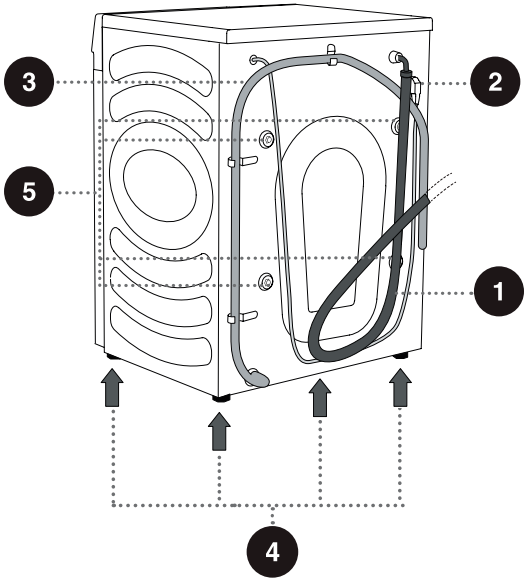
FRENTE

1 Unidade de controlo
2 Botão seletor do programa
3 Compartimento de detergente
4 Porta
5 Placa indicativa
6 Tampa do filtro da bomba



VOLTAR

1 Mangueira de água
2 Cabo elétrico
3 Mangueira de escoamento
4 Pés ajustáveis
5 Cavilhas/parafusos de transporte



As ilustrações neste manual servem apenas como referência. Todos os nossos produtos são sujeitos a melhorias contínuas, a aparência, cor e peças funcionais do produto real podem variar das ilustrações.

ESPECIFICAÇÕES

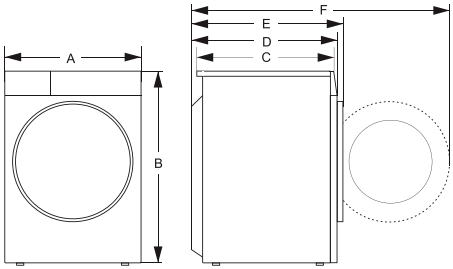
(DEPENDENDO DO MODELO)

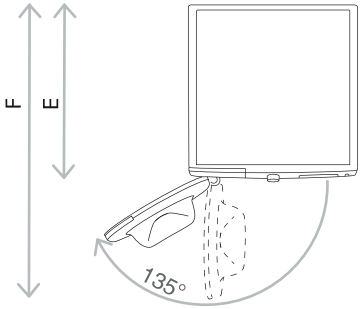
A placa indicativa está instalada na parede dianteira da porta da máquina (veja o capítulo "DESCRIÇÃO DA MÁQUINA").

Capacidade de lavagem/secagem	10,5kg/6kg
Peso	69kg
Tensão nominal	220-240V~
Potência nominal	1750W/1350W
Frequência	50Hz

Dimensão (mm)

Índice	Dimensão (mm)
A	595
B	845
C	560
D	590
E	620
F	1100





E = Profundidade da máquina de lavar e secar
F = Profundidade com a porta aberta

Placa indicativa

Hisense Washer-dryer
XXXXXXXXXX
XXX-XXXV~ XXHz IPX4
Washing Capacity:XX kg (XXXXW)
Drying Capacity:X kg (XXXXW)

⚠ Antes de ligar a máquina à eletricidade, aguarde pelo menos 2 horas até alcançar a temperatura ambiente.

INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO

Remova toda a embalagem. Quando desembala, certifique-se de que não danifica a máquina com nenhum objeto afiado. Mantenha o material da embalagem (sacos de plástico, outras peças de plástico, etc.) fora do alcance de crianças.

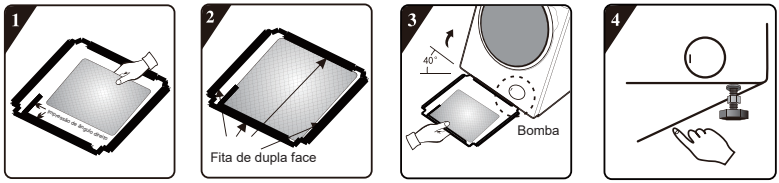
Verifique se existe danos na máquina. Se suspeitar que a máquina apresenta danos, não utilize e contacte de imediato o serviço Pós-venda.

O aparelho é fornecido com um conjunto de suporte que inclui:

- Instruções de utilização;
- 4 tampas de plástico;
- Mangueira de abastecimento;
- Suporte da mangueira de drenagem;
- Chave de fendas;
- Painel de redução de ruído.

Certifique-se de que todas as peças acima indicadas estão disponíveis.

COMO INSTALAR O PAINEL DE REDUÇÃO DE RUÍDO



1 Antes de instalar o painel de redução de ruído, alinhe e cole a lã de absorção acústica com e ao longo da impressão de ângulo direito no painel de redução de ruído (este procedimento não é necessário para alguns modelos sem lã de absorção acústica).

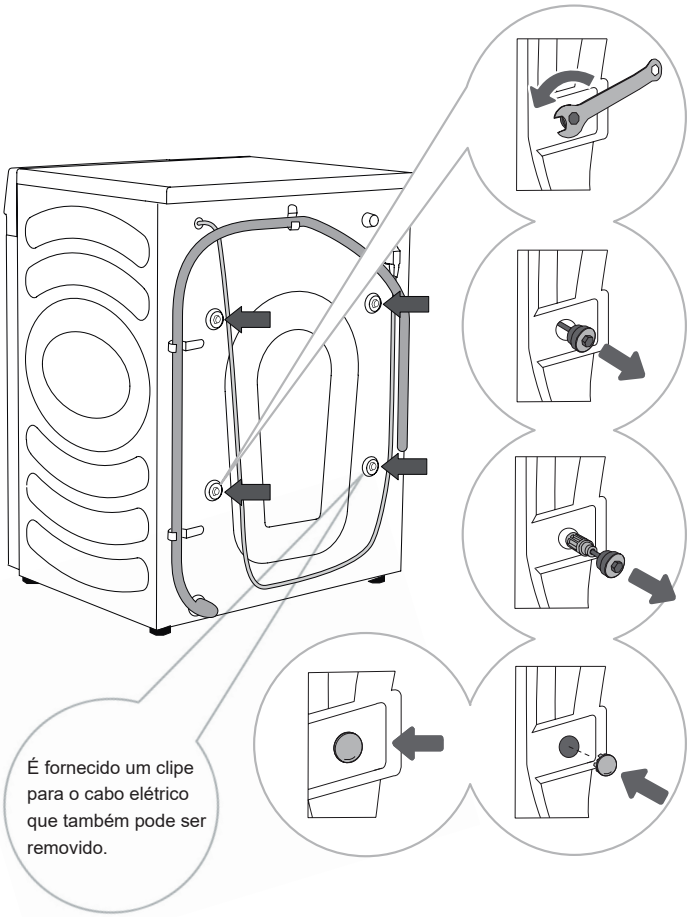
2 Remova o papel da superfície na fita de dupla face dos quatro lados do painel de redução de ruído.

3 Incline a máquina num ângulo de 40º e deixe a lateral com a face de entalhe do ângulo direito virada para a frente da máquina, conforme ilustrado. Insira a lateral com o entalhe de ângulo oblíquo entre os dois parafusos dos pés, na traseira da máquina completamente na posição. Instale então o painel de redução de ruído e certifique-se de que está em contacto muito próximo da parte inferior da máquina.

4 Pressione a fita de dupla face nos quatro lados com as mãos, para fixar o painel de redução de ruído com firmeza ao corpo da máquina.

REMOVER AS CAVILHAS/PARAFUSOS DE TRANSPORTE

⚠ Antes da primeira utilização da máquina, deve remover as cavilhas/parafusos de transporte. Uma máquina bloqueado pode danificar-se quando ligada. A garantia será nula no caso desses danos.



1 Move as mangueiras para o lado e utilize uma chave de encaixe para desapertar os 4 parafusos na traseira da máquina, ao girar para a esquerda, conforme indicado pela seta. Desaperte aproximadamente 30 mm (não porcompleto).

2 Coloque todas as 4 cavilhas/ parafusos de transporte na horizontal.

3 Retire as cavilhas/ parafusos de transporte juntamente com a borracha e a peça de plástico.

4 Tape os 4 orifícios dos parafusos com as tampas de plástico. As tampas de plástico estão no saco de acessórios (o conjunto de acessórios), junto com o manual de instruções.

Guarde as cavilhas/parafusos de transporte para futuro transporte da máquina (para voltar a instalar as cavilhas/parafusos de transporte, siga o procedimento acima na ordem inversa).

MOVER E TRANSPORTAR APÓS A INSTALAÇÃO

Para mover a máquina depois de ter sido instalada, as cavilhas/parafusos de transporte devem ser novamente instalados para evitar danos causados pela vibração durante o transporte (capítulo "INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO/Remover as cavilhas/parafusos de transporte"). Se perder as cavilhas/parafusos de transporte, pode encomendar através do fabricante.

Depois do transporte, a máquina deve ser deixada imóvel durante pelo menos duas horas antes de ser ligada à corrente elétrica. A máquina deve ser instalada e ligada por um técnico qualificado.

Leia as instruções de utilização cuidadosamente antes de ligar a máquina. Os danos resultantes da ligação ou uso incorretos da máquina não estarão cobertos pela garantia.

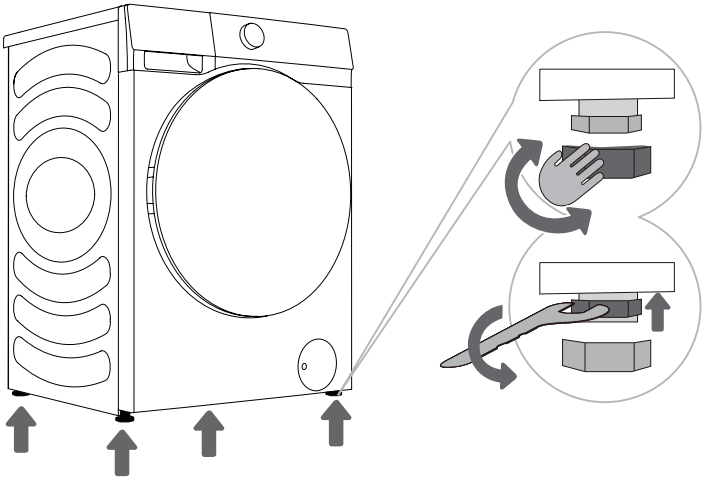
LOCALIZAÇÃO

O chão onde a máquina deve ser colocada deve ter uma base de cimento. Deve estar limpo e seco, caso contrário, a máquina pode desligar. Limpe também a base dos pés ajustáveis.

A máquina de lavar e secar deve ser colocada numa base sólida, nivelada e estável.

AJUSTAR OS PÉS

Utilize um nível bolha e a chave fornecida.



1 Rode os pés ajustáveis para nivelar a máquina. Os pés permitem nivelar +/- 2 cm.

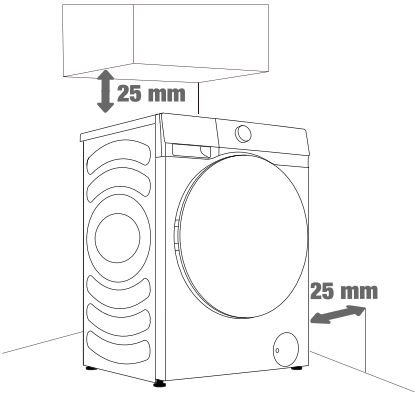
2 Depois de ajustar a altura dos pés, aperte com firmeza as porcas (contra-porcas) ao girar para a parte inferior da máquina de secar, ao utilizar a chave fornecida ⬆ (veja a imagem).

Uma máquina desnivelada pode provocar vibrações, deslizes e um funcionamento ruidoso. O nivelamento incorreto da máquina não está coberto pela garantia.

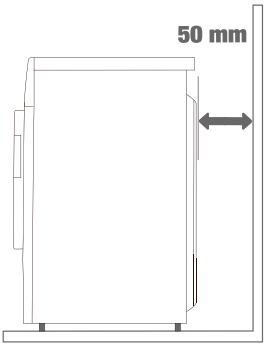
Pode surgir um ruído anómalo ou elevado durante o funcionamento da máquina, maioritariamente como resultado da instalação inapropriada.

ESPAÇOS DE INSTALAÇÃO

1



2



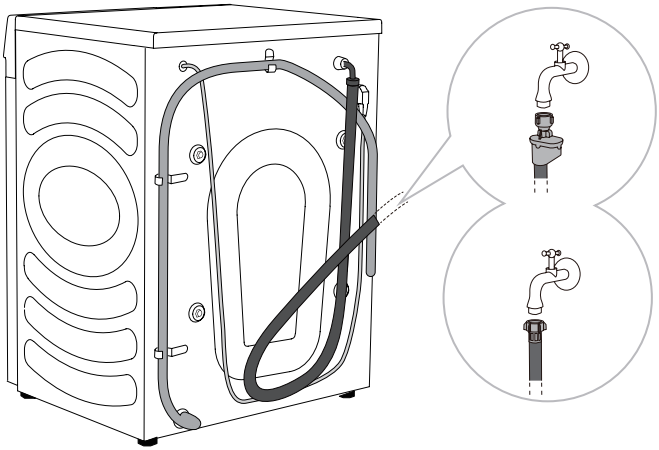
A máquina não pode estar em contacto com uma parede ou mobiliário. Para um funcionamento ideal da máquina, deixe algum espaço em redor da máquina, conforme ilustrado.

Se não deixar os espaços mínimos necessários, o funcionamento da máquina pode ser inseguro ou anómalo. Além disso, também pode ocorrer sobreaquecimento (imagens 1 e 2).

Não se recomenda instalar a máquina num espaço fechado.

LIGAR AO FORNECIMENTO DE ÁGUA

Fixe devidamente a mangueira de entrada de água à torneira de água.



A AquaStop

B Ligação normal

Para um funcionamento normal da máquina, a pressão da entrada de água deve ser entre 0,1-1 MPa (1-10 bar; 1-10 kp/cm^2; 10-100 N/cm^2). A pressão de água mínima dinâmica pode ser determinada ao medir o fluxo de água. 3 litros de água devem ser o fluxo de uma torneira totalmente aberta em 15 segundos.

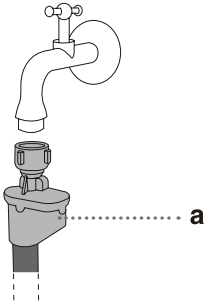
Aperte a mangueira de água com as mãos para obter um bom isolamento (máx. 2 Nm) depois de ligar a mangueira. Verifique se o isolamento não apresenta fugas. Não utilize alicates nem ferramentas similares, pois pode danificar a rosca da porca.

Utilize apenas a mangueira de água fornecida com o aparelho. Não utilize mangueiras usadas nem outros tipos de mangueiras.

Certifique-se de que a mangueira não está danificada. Se a mangueira estiver degradada, quebradiça ou com fendas, deve ser substituída.

AquaStop (APENAS COM ALGUNS MODELOS)

Se um tubo ou mangueira interna estiver danificado, é ativado um sistema de desligamento para interromper o fornecimento de água para a máquina. Nesse caso, a janela de controlo (a) fica vermelha. Troque a mangueira de água.



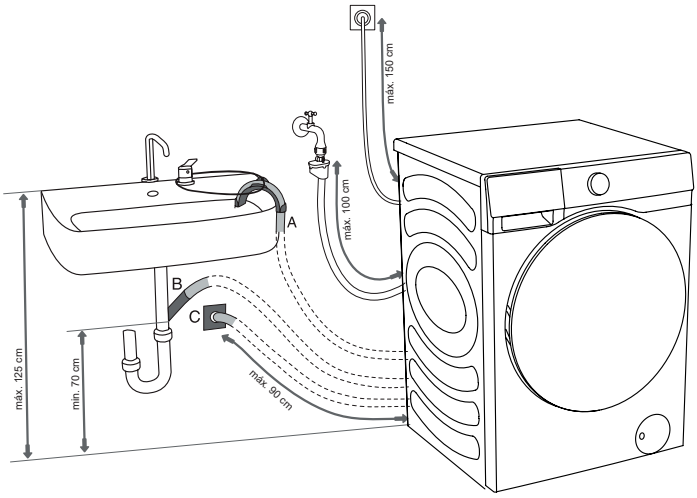
Não mergulhe a mangueira de água com o sistema AquaStop em água, pois contém uma válvula elétrica.

A mangueira de água pode ser ligada sem uma válvula de não retorno.

Certifique-se de que a mangueira de água ligada não está torcida nem obstruída.

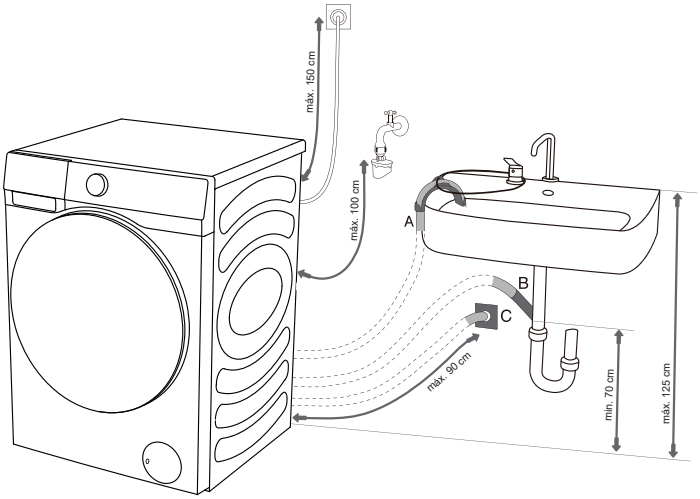
LIGAR E FIXAR A MANGUEIRA DE ESCOAMENTO

Coloque a mangueira de escoamento numa pia ou numa banheira, ou ligue diretamente a um tubo de drenagem (diâmetro mínimo da mangueira de escoamento 4 cm). A distância vertical do chão à extremidade da mangueira de escoamento deve ser 60-100 cm. Pode ser fixa de três formas (A, B, C).

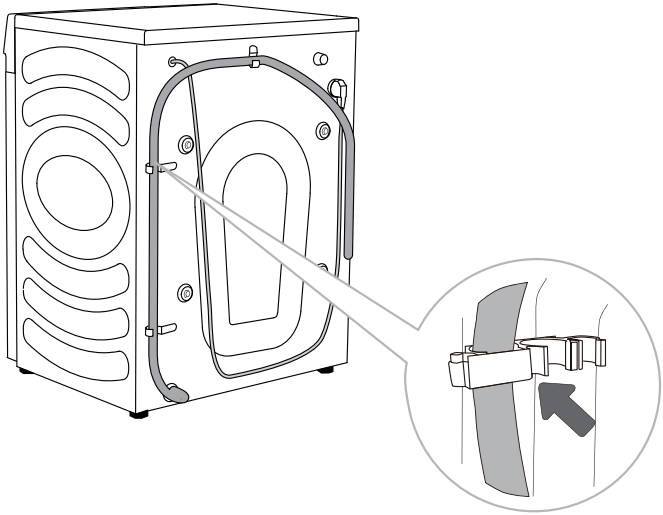


A A mangueira de escoamento pode ser colocada sobre uma pia ou uma banheira. Utilize uma cinta para prender a mangueira através do suporte de cotovelo, para evitar que deslize.

B A mangueira de escoamento também pode ser presa diretamente à drenagem da pia. Não utilize uma pia pequena. Preste atenção que a água drenada pode estar quente.



C A mangueira de escoamento também pode ser fixa a uma drenagem na parede, com uma captação de água, que deve ser devidamente instalada para permitir a limpeza.

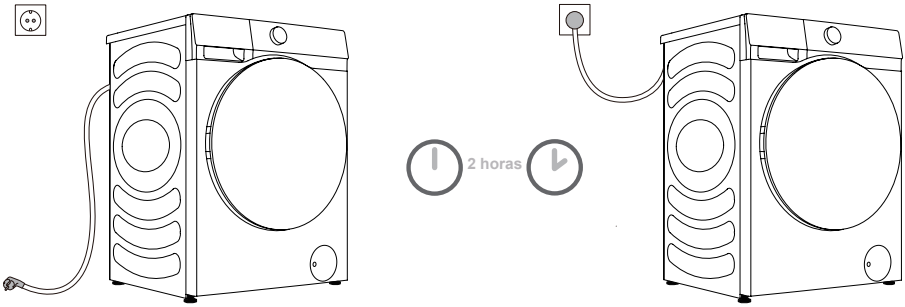


D A mangueira de escoamento deve ser encaixada nos ganchos, na traseira da máquina, conforme ilustrado.

Certifique-se de que a mangueira de escoamento não está danificada.

Se não instalar a mangueira de escoamento devidamente, pode originar um funcionamento inseguro ou anómalo da máquina.

LIGAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO



⚠ Antes de ligar a máquina à eletricidade, aguarde pelo menos 2 horas até alcançar a temperatura ambiente.

Ligue a máquina a uma tomada elétrica com ligação a terra, que deve estar sempre acessível depois da instalação. A tomada deve estar equipada com um contacto de terra (em conformidade com os regulamentos relevantes).

Consulte a placa indicativa para ver a informação básica da sua máquina.

⚠ Recomendamos que utilize proteção contra tensão excessiva, para proteger o aparelho de trovoadas.

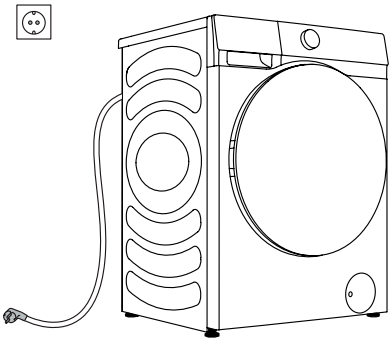
⚠ A máquina não pode ser ligada à corrente elétrica com um cabo de extensão.

- Não ligue a máquina a uma tomada elétrica destinada para uma carga elétrica baixa.
- Não ligue/desligue o aparelho com as mãos molhadas.
- A reparação e manutenção da máquina deve ser efetuada por peritos qualificados.
- Um cabo elétrico danificado só deve ser substituído por uma pessoa autorizada pelo fabricante.

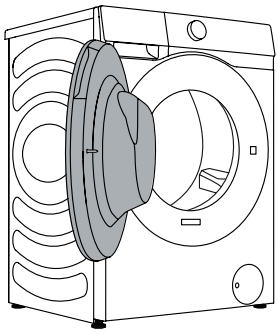
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Certifique-se de que a máquina é desligada da fonte de alimentação e abra então a porta (imagens 1 e 2).

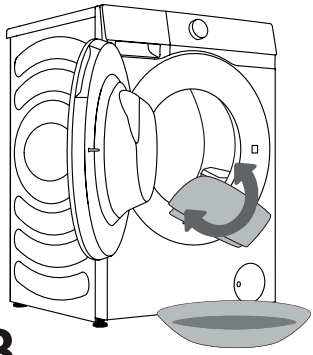
Limpe o tambor com um pano suave e húmido. Também pode utilizar o programa Limp. Tambor. Nesse caso, ligue o aparelho à fonte de alimentação e abra a torneira de água. O tambor deve estar vazio (Imagens 3 e 4).



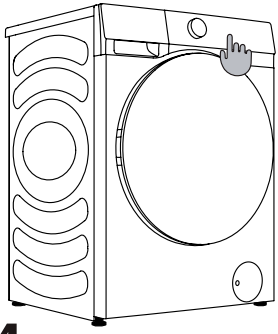
1



2



3



4

⚠ Não utilize solventes nem agentes de limpeza que possam danificar a máquina (observe as recomendações e as advertências facultadas pelos fabricantes do agente de limpeza).

PROCESSO DE LAVAGEM, PASSO A PASSO (1-6)

PASSO 1: SIGA AS ETIQUETAS DAS PEÇAS A LAVAR

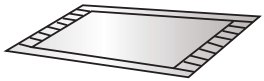
Lavagem normal; Roupa sensível	Temp. máx. de lavagem 95°C	Temp. máx. de lavagem 60°C	Temp. máx. de lavagem 40°C	Temp. máx. de lavagem 30°C	Apenas lavagem à mão	Não lavar
Branquear	Branquear em água fria			Branquear não permitido		
Limpeza a seco	Limpeza a seco com todos os agentes	Solvente à base de petróleo R11, R113		Limpeza a seco em querosene, álcool puro e R113	Limpeza a seco não permitida	
Engomar	Engomar a quente, máx. 200°C	Engomar a quente, máx. 150°C		Engomar a quente, máx. 110°C	Engomar não permitido	
Secagem	Secar direito (colocar numa superfície plana)	Secar por imersão Secar em linha		Alta temperatura Baixa temperatura	Não secar em tambor	

Roupas Não Laváveis e Secáveis/Não Secáveis

Roupas que não podem ser lavadas nem secas:

Produtos de couro e pele (pode causar deformação)

Rayon e seus produtos misturados (pode causar descoloração ou deformação)



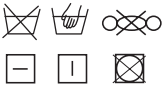
Grandes almofadas de borracha espessa com carbamato na parte de trás (pode causar danos ou falhas)

Chapéus com material rígido (danificará a máquina de lavar e causará falhas)

Almofadas, travesseiros, artigos com enchimento de algodão, espuma e outros materiais esponjosos, cobertura de carpete (pode causar danos ou falhas)

Outros:
Roupas enrugadas ou com relevo; tecidos crepe;
Roupas facilmente deformáveis (ternos, jaquetas, gravatas e vestidos, etc.);
Roupas que soltam pelo (veludo, veludinho).

Roupas Não Secáveis

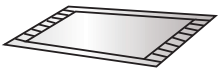


Qualquer roupa marcada por um símbolo grafico (pode danificar as roupas)

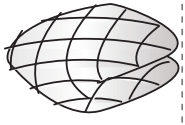
Roupas de lã (pode causar encolhimento e perda de pelo)

Collants, meias-calças (pode causar danos ou deformação)

Roupas com goma



Almofadas ou roupas com pelos (pode causar danos ou falhas)



Colchas (pode causar danos ou falhas)

Roupas com rendas e bordados, fibras sintéticas novas (fibra muito fina) (pode causar deformação)

Seda

ISe usado para secar almofadas e roupas com pelos, pode levar ao bloqueio do tubo de drenagem.

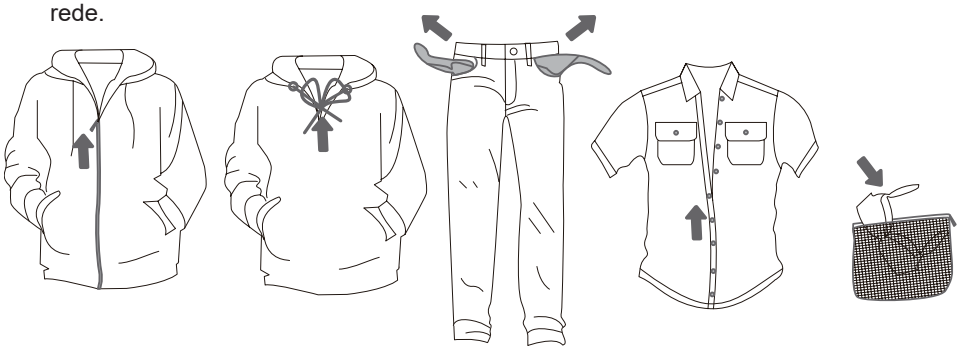
Nota

⚠ As roupas secas/não secas não laváveis incluem, mas não se limitam às roupas acima.

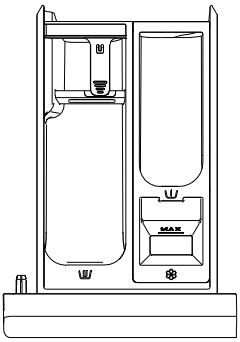
⚠ As roupas molhadas ainda pingando não são adequadas para secagem, o que pode fazer com que a máquina dispare um alarme!

PASSO 2: PREPARAR O PROCESSO DE LAVAGEM

1. Escolha a roupa pelo tipo de tecido, cor, sujidade, temperatura permitida, etc. (veja TABELA DE PROGRAMAS).
2. Feche os botões e fechos, ate atacadores e atilhos e vire os bolsos para fora, remova quaisquer clipes de metal que possam danificar a roupa e o interior da máquina ou entupir o escoamento.
3. Coloque as peças de vestuário sensível e itens pequenos num saco de lavagem de rede.



► ADICIONANDO DETERGENTE/AMACIANTE



Símbolos dos compartimentos do distribuidor de detergente	
I	pré-lavagem
II	lavagem principal
❀	**amaciante**

Recomendamos adicionar detergente em pó imediatamente antes do ciclo de lavagem. Se você adicionar mais cedo, certifique-se de que o compartimento de detergente na bandeja distribuidora esteja completamente seco antes de adicionar o detergente em pó; caso contrário, o detergente em pó pode endurecer antes do início do processo de lavagem.

Despeje o amaciante no compartimento de detergente, no compartimento com o símbolo ❀. Observe a recomendação na embalagem do amaciante.

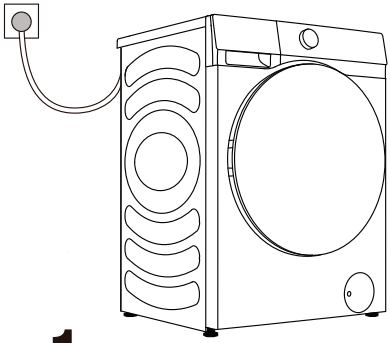
Não encha o compartimento do amaciante acima do nível máximo indicado. Caso contrário, o amaciante será adicionado à roupa muito cedo, levando a um efeito de lavagem pior.

Mantenha detergentes e aditivos fora do alcance das crianças.

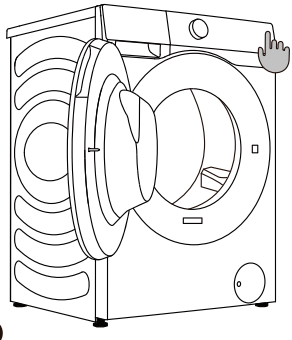
LIGAR A MÁQUINA DE LAVAR E SECAR

Utilize o cabo elétrico para ligar a máquina à corrente elétrica e ligue a máquina ao abastecimento de água.

Ligue a máquina ao premir o botão "INTERRUPTOR" (imagens 1 e 2).



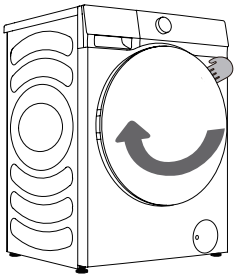
1



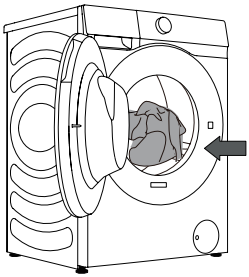
2

PROCESSO DE ENCHER A MÁQUINA

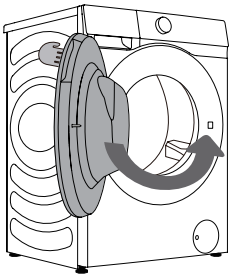
Abra a porta do tambor ao puxar a pega para si (imagem 1).
Coloque as peças de vestuário no tambor (depois de garantir que o tambor está vazio) (imagem 2).
Feche a porta (imagem 3). A porta fica trancada quando ouvir um clique.



1



2



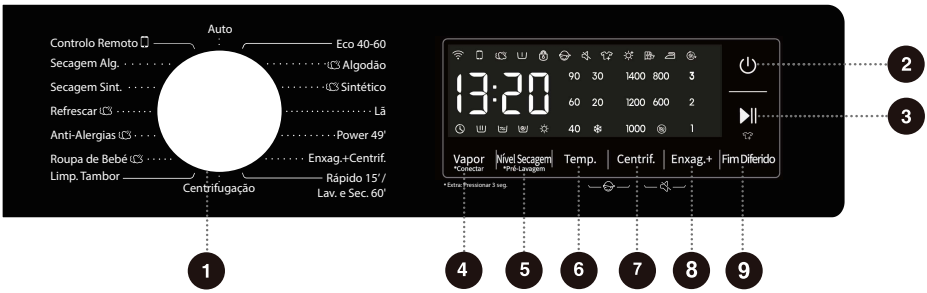
3

Nunca tente forçar abrir a porta. Não abra a porta durante o funcionamento da máquina.

Não sobrecarregue o tambor! Veja a TABELA DE PROGRAMAS e observe a carga nominal, conforme indicado na placa indicativa.

Se o tambor estiver demasiado cheio, a roupa pode não ficar limpa de forma eficaz.

UNIDADE DE CONTROLO



1 **SELETOR DE CICLO**

Gire o botão para selecionar um ciclo.

2 **INTERRUPTOR**

Prima para ligar/desligar a máquina.

3 **INICIAR/PAUSA**

Inicia/Pausa todo o programa.

4 **VAPOR**

***CONECTAR**

Adiciona ou remove o Vapor ao premir por instantes.

Mantenha premido para definir a ligação à rede.

5 **NÍVEL SECAGEM**

***PRÉ-LAVAGEM**

O tempo do programa será encurtado ao premir por instantes. Adiciona a função Pré-lavagem ao manter premido.

6 **TEMP.**

Prima para alterar a temperatura da água para o ciclo selecionado.

7 **CENTRIF.**

Prima para alterar a velocidade da centrifugação para o ciclo atual.
SEM centrifugação: O tambor não gira depois do ciclo final de drenagem.

8 **Enxag.+**

Prima para mudar a contagem de Enxag. para o ciclo atual.

9 **FIM DIFERIDO**

Fim Diferido permite-lhe definir o tempo de fim do ciclo atual.

6+7 **BLOQUEIO PARA CRIANÇAS**

Prima estas duas teclas em simultâneo para acionar ou desativar a função Bloqueio para crianças.

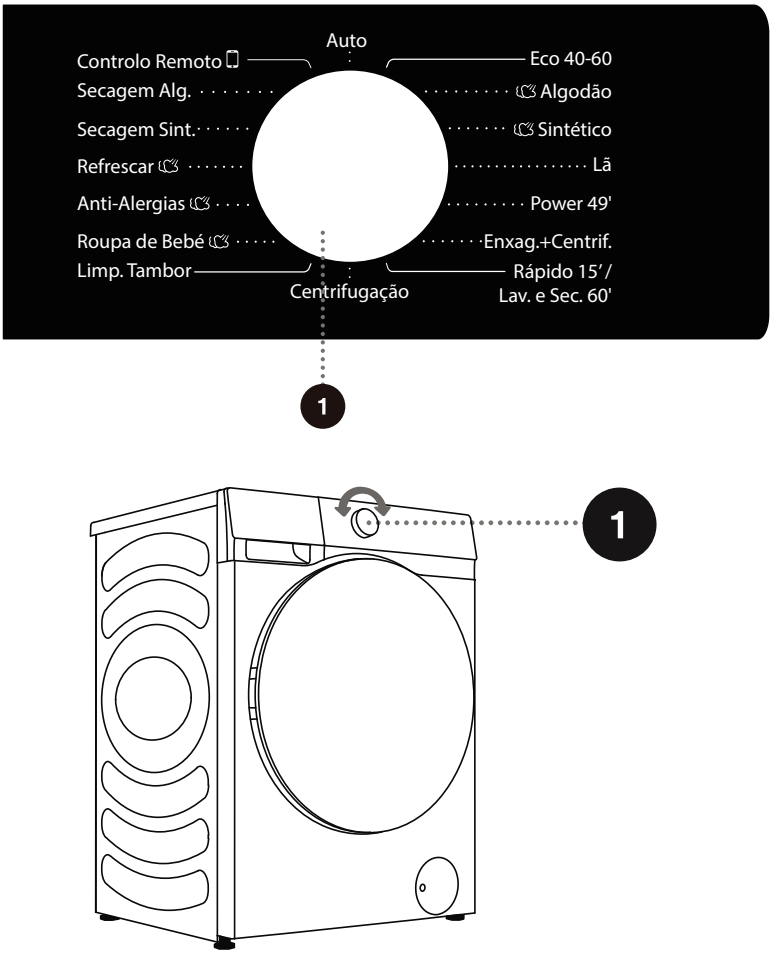
7+8 **SILÊNCIO**

Prima estas duas teclas em simultâneo para desligar ou restaurar os tons de indicação.

Para função extra: Mantenha premido durante 3 segundos.

PASSO 3: ESCOLHER O PROGRAMA DE LAVAGEM

Escolha o programa ao girar o botão seletor do programa (1) (dependendo do tipo de roupa e do nível de sujidade). Veja a tabela de programas.



Durante o funcionamento, o botão seletor do programa não pode girar automaticamente.

TABELA DE PROGRAMAS

Programas	Funções	Carga máxima	Rotações máximas (rpm)	Descrição do programa
Eco 40-60	W	10,5kg	1400	Roupa de algodão com sujidade normal.
	WD	6kg		
Algodão (❄, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C)	W	10,5kg	1400	Algodão com sujidade moderada ou muito suja, ou roupa de cama. Para peças muito sujas, seleciona a função "Pré-Lavagem".
	WD	6kg		
Sintético (❄, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C)	W	5kg	1400	O programa é adequado para tecidos sintéticos e de algodão moderadamente sujos.
	WD	5kg		
Lã (❄, 20°C, 30°C, 40°C)	W	2kg	600	O programa é adequado para peças de lã laváveis na máquina.
Power 49' (❄, 20°C, 30°C, 40°C)	W	4kg	1400	É um procedimento potente de lavagem de ciclo curto, utilizado para lavar uma pequena quantidade de peças de vestuário com um elevado grau de sujidade.
	WD	4kg		
Enxag.+Centrif.	W	10,5kg	1400	O programa tem predefinido dois enxaguamentos e centrifugação.
	WD	6kg		
Rápido 15' (❄, 20°C, 30°C, 40°C)	W	1kg	800	Algodão, tecidos mistos. Itens utilizados durante pouco tempo ou comprados recententemente.
Lav. e Sec. 60'	WD	1kg	1400	O processo de lavagem e de secagem em 60 minutos é adequado para lavar e secar peças de vestuário com pouca sujidade de uma só vez, como as t-shirts, camisolas e saias que devem ser trocadas diariamente. Recomenda-se que não lave mais de 3 saias de cada vez. Selecione a tecla de função "Nível Secagem" para completar a conversão dos programas "Rápido 15'" e "Lav. e Sec. 60'".
Centrifugação	S	10,5kg	1400	Neste programa, pode selecionar a duração e as rotações de centrifugação manualmente.
	SD	6kg		
Limp. Tambor (90°C)	WD	0kg	800	O programa é utilizado para limpar o tambor e remover quaisquer resíduos de detergente e de bactérias que se podem acumular e desenvolver, especialmente quando utiliza programas com temperaturas de lavagem baixas. O tambor tem de estar vazio. Pode adicionar vinagre destilado (de álcool) (aprox. 2 dl) ou bicarbonato de sódio (1 colher de sopa, ou 15 g). Efetue este programa pelo menos uma vez por mês.
Roupa de Bebé (40°C, 60°C, 90°C)	W	2kg	1400	Adequado para peças de bebés e interiores, etc., esteriliza e desinfeta através de lavagem a vapor a alta temperatura.
	WD	2kg		

W→Lavar
D→Secar
WD→Lavar e Secar
S→Centrifugação
SD→Centrifugar e Secar

Programas	Funções	Carga máxima	Rotações máximas (rpm)	Descrição do programa
Anti-Alergias (60°C)	W	2 kg	1400	É adequado para peças resistentes a altas temperaturas e com menos desbotar, que remove alergéneos como polens, ácaros e parasitas através de lavagem a vapor a alta temperatura.
	WD	2 kg		
Refrescar	D	2 kg	-	Adequado para remover o cheiro estranho (como o cheiro de fumo/comida/barbecue, etc.) das peças de vestuário.
Secagem Sint.	D	5 kg	-	As roupas de fibras químicas molhadas podem ser secas após terem sido torcidas.
Secagem Alg.	D	6 kg	-	As roupas de algodão e de linho molhadas podem ser secas após terem sido torcidas.
Auto (❄, 20°C, 30°C, 40°C)	W	6 kg	1400	O programa irá automaticamente ajustar a duração da lavagem principal e os tempos de enxaguamento de acordo com a carga no tambor. Aplica-se a peças pouco sujas.
	WD	6 kg		
Controlo Remoto	-	-	-	

W→Lavar
D→Secar
WD→Lavar e Secar
S→Centrifugação
SD→Centrifugar e Secar

NOTA:
1) Temperatura da água: Selecione a temperatura de água apropriada para o programa de lavagem escolhido. Siga sempre a etiqueta ou instruções de cuidado do fabricante da peça de vestuário quando lava para evitar danificar as peças de vestuário.
2) A temperatura real da água pode diferir da temperatura do ciclo indicado.
3) O efeito de lavagem depende da pressão da água, dureza da água, temperatura da entrada de água, temperatura ambiente, tipo e quantidade da carga, grau de detergente utilizado para a sujidade, flutuações no fornecimento da rede elétrica e opções adicionais escolhidas.
4) Recomendamos que utilize um detergente neutro (sem espuma).
5) Se adicionar uma quantidade considerável de roupa durante a lavagem, a roupa pode ser lavada com menos eficácia, uma vez que a máquina inicialmente detetou um peso inferior de carga e adicionou uma quantidade menor de água. Quantidade insuficiente de água em relação à quantidade de roupa pode também danificar a roupa (esfregar de roupa seca), e o tempo de lavagem pode ser mais longo.

- A carga máxima de roupa para lavar em quilos (para o programa de algodão), está indicado na placa informativa, colocada por baixo da porta do aparelho.
- A carga máxima ou nominal aplica-se a roupa preparada de acordo com a norma IEC 60456.
- Para melhor efeito de lavagem, recomendamos que encha o tambor a 2/3 quando utiliza os programas de algodão.

ESCOLHER DETERGENTES E ADITIVOS

Escolha sempre detergentes de elevada eficácia sem espuma, destinados a máquinas de carga frontal.

A escolha de detergentes depende do tipo de roupa, nível de sujidade, cor das peças de roupa e temperatura de lavagem.

Os resíduos brancos (riscas, etc.) em peças de roupa pretas podem surgir se estiver a utilizar detergentes modernos sem fosfatos. Nesse caso, escove as riscas e utilize um detergente líquido.

Utilize apenas detergente para uso doméstico.

Os agentes descalcificadores podem danificar a máquina. Não lave peças de vestuário que foram limpos com solventes ou substâncias inflamáveis.

Observe as instruções do fabricante sobre a dosagem do detergente.

Quantidade excessiva de detergente pode resultar em espuma que, por sua vez, prejudica a eficácia da lavagem. Se o aparelho detetar espuma excessiva, pode bloquear o ciclo de centrifugação. Se for utilizado detergente insuficiente, a roupa pode deixar de ficar branca com o passar do tempo. Também pode resultar em acumulação de calcário no tambor e nos tubos.

PASSO 4: SELECCIONAR DEFINIÇÕES E FUNÇÕES ADICIONAIS

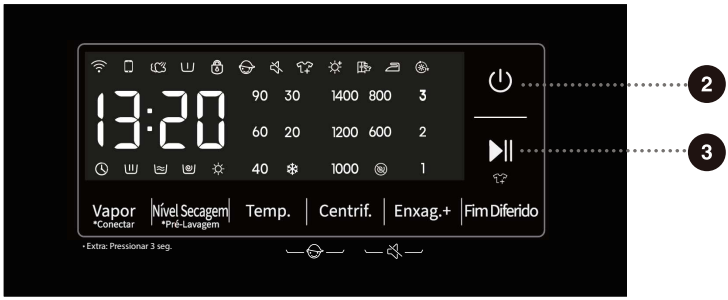
Pode alterar as definições básicas na maioria dos programas.

Prima nos botões de função relevantes para ajustar as definições (antes de premir o botão INICIAR/PAUSA).

Ative/desative as funções ao premir no botão pretendido (antes de premir o botão INICIAR/PAUSA).

Certas definições não podem ser seleccionadas com alguns programas. Tais definições não acenderão e ao pressionar o botão correspondente será emitido um sinal acústico (ver TABELA DE FUNÇÕES).

As definições e funções adicionais só podem ser definidas no modo standby do programa aplicável, isto é, antes do programa começar a ser executado, e não podem ser selecionadas quando o programa estiver a decorrer.



2 Interruptor

Prima o botão para ligar/desligar a máquina.

Quando a máquina está em standby, ou "END" (FIM) é exibido, mantenha premido o Interruptor para desligar a máquina.

No modo em standby, ou quando "END" (FIM) ou "Wash retry" (Repetição de lavagem) é exibido, se não efetuar nenhuma operação dentro de 10 minutos, a máquina desliga-se automaticamente.

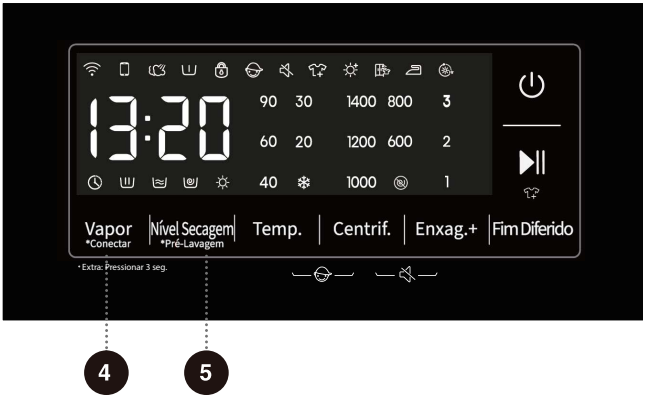
No modo desligado, todos os ecrãs e indicadores serão desligados e o arranque remoto não é suportado.

3 Iniciar/Pausa

Inicie um programa a partir do estado em standby, ou pause um programa em funcionamento.

Se a porta da máquina não estiver fechada ou o trinco da porta não estiver engatado, a máquina não inicia e será exibido um alarme no ecrã.

Depois de um programa ser iniciado, ou quando o programa é pausado, as funções e parâmetros definidos não podem ser alterados. Mantenha premido o interruptor para desligar a máquina e depois reinicie para repor o parâmetro.



4 Vapor

Prima por instantes: Adiciona a função "Vapor", prima duas vezes para cancelar a função e alternar em sequência.
Os programas com o ícone de vapor "" podem utilizar a função de vapor. Os programas Anti-Alergias e Roupa de Bebé possuem a função de vapor e não pode ser desativada. Quando a função de vapor é escolhida, o ícone de vapor correspondente acende-se.

*Conectar

Manter premido: Liga o WiFi da máquina, o símbolo "" no painel de controlo pisca e realize então a operação de ligação à rede. Consulte a descrição da ligação à rede para ver o método de ligação à rede específico.

5 Nível Secagem

Prima por instantes o botão "Nível Secagem" para selecionar o tempo de secagem e as funções adicionais de secagem. Depois de selecionar a função correspondente, o ícone correspondente acende.

A máquina de lavar e secar pode detetar o peso das peças de vestuário para ajustar automaticamente o tempo de secagem, exceto para a função "Secar por tempo". Antes de secar, confirme que as roupas podem ser secas na máquina. Se secar peças de vestuário de materiais diferentes juntas, o efeito de secagem pode ser afetado. Recomendamos que organize as roupas antes de secar.

Antes de começar a secar, certifique-se de que a torneira está aberta e que a água fria está disponível. Se as roupas lavadas à mão precisarem de ser secas, antes de secar, selecione a centrifugação com velocidade, o mais elevada possível de acordo com os tipos de peças de vestuário.

No final da secagem, a máquina de lavar e secar irá funcionar durante um período de tempo de acordo com um determinado ritmo para soltar as roupas e reduzir as rugas nas mesmas. Se roupas de algodão em excesso e desidratadas ficarem presas juntas ou presas às paredes do tambor, pode afetar o efeito de secagem. Retire as roupas desidratadas do tambor e coloque de novo no tambor depois de separar.

Prima por instantes para alternar entre "Extra seco", "Armário", "Engomar" e "Secar por tempo".

A função [Extra Seco] seca as peças de vestuário o suficiente para poderem ser guardadas de imediato.

A função [Armário] seca as peças de vestuário para que possam ser usadas de imediato.

A função [Engomar] permite que as peças de vestuário fiquem com alguma humidade para que possam ser engomadas.

A função [Secar por tempo] destina-se a secar as peças de vestuário durante um tempo especificado.

Prima em "Nível Secagem" para selecionar o tempo de secagem entre 6 opções, incluindo 30 minutos, 1 hora, 1,5 horas, 2 horas, 3 horas e 4 horas. Selecione um tempo de secagem apropriado.
Caso contrário, as peças de vestuário não irão secar por completo se o tempo de secagem for demasiado curto.

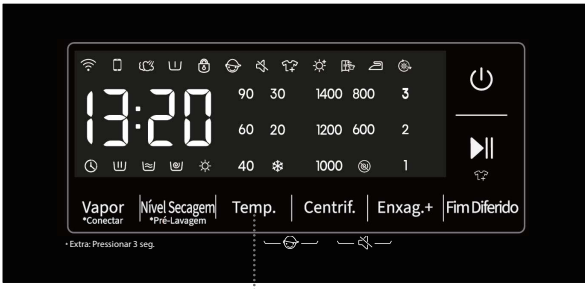
Nota: As peças molhadas que ainda estejam a pingar não podem ser secas na máquina, pois podem acionar o alarme da máquina!

*Pré-Lavagem

Manter premido: Ative a função "Pré-Lavagem", mantenha premido duas vezes para cancelar a função.

Selecione a função para adicionar um programa de Pré-Lavagem antes da fase Lavagem Principal.

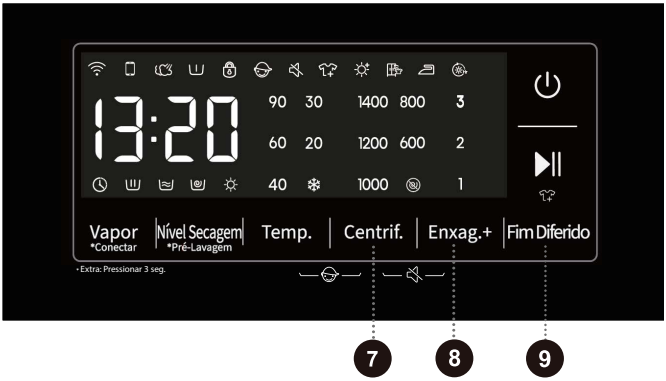
Depois de o programa ser iniciado, o indicador " " permanece ligado até ao final do programa de Pré-Lavagem.
Ao selecionar a função de Pré-Lavagem, adicione detergente ao compartimento de pré-lavagem do distribuidor de detergente.



6

Temp.

Alterar a temperatura para o programa selecionado.
Cada programa tem uma temperatura predefinida que pode ser alterada ao premir TEMP. (indica lavagem a frio).
A temperatura é exibida por cima do botão.



7 Centrif.

Utilize para ajustar a velocidade da centrifugação. As rotações de centrifugação selecionadas são exibidas no painel.

Se tiver selecionado drenagem sem centrifugação, "⊘" é exibido no painel.

8 Enxag.+

No estado de espera, após o Enxag.+ ser selecionado, o número de Enxag.+ é mostrado, o qual

pode ser usado no máximo três vezes. Além disso, os tempos de Enxag. padrão mais o número de Enxag.+ não podem exceder cinco vezes. Após o programa ser iniciado, o indicador fica sempre ligado.

9 Fim Diferido

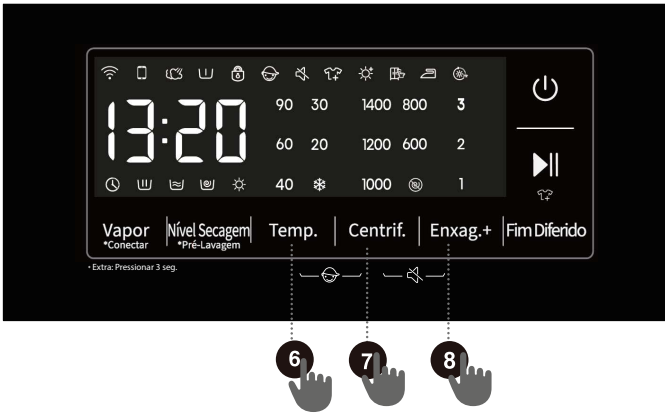
Utilize esta funcionalidade para agendar a lavagem para um momento conveniente.

Prima esta tecla para definir o tempo de Fim Diferido. Esta tecla só é válida no modo em standby. Depois de selecionar a função Fim Diferido, sempre que premir a tecla Fim Diferido, o tempo aumenta 1 hora. O intervalo de tempo máximo que pode selecionar é 24 horas.

O tempo de Fim Diferido é a hora de fim, isto é, inclui o tempo da lavagem, portanto o tempo de Fim Diferido deve ser superior ao tempo de lavagem. Baseado nas suas definições, a hora de início do ciclo será determinada pela lógica interna da máquina. Prima para escolher uma unidade de horas predefinida.

Quando a função Fim Diferido está a ser selecionada, o ícone de Relógio "🕓" está sempre ligado; Quando o programa de Fim Diferido está a ser executado, o ícone de Relógio "🕓" pisca.

Se a função Fim Diferido for escolhida antes de iniciar um programa, pode ser cancelada ao premir qualquer outra tecla de função. Assim que o programa tiver começado, tem de manter premido o Interruptor para desligar e reiniciar a máquina, para cancelar a função Fim Diferido.



6 + 7 Bloqueio para crianças

É uma funcionalidade de segurança. Para ativar, prima em simultâneo "Temp."
e "Centrif." e mantenha premidos durante pelo menos 2 segundos. O ícone Bloqueio para crianças acende-se, indicado que o Bloqueio para crianças está ativo. Repita a operação para desativar Bloqueio para crianças.
Quando Bloqueio para crianças está definido, todas as teclas de função ficam bloqueadas, exceto o Interruptor.
Depois de concluir o programa, o bloqueio para crianças será automaticamente desbloqueado.

7 + 8 Silêncio

Prima esta tecla para desligar ou restaurar os tons de indicação.

Quando a máquina está no estado em standby, pausa ou em funcionamento, prima "Centrif. + Enxag.+" durante 2 segundos. O visor irá mostrar o ícone de silêncio. Todos os avisos sonoros serão desligados, exceto os alarmes.

Quando a máquina está no estado de Silêncio, prima "Centrif. + Enxag.+" durante 2 segundos até o ícone de silêncio se apagar. Todos os avisos sonoros serão ativados.

TABELA DE FUNÇÕES

Programas	Compartimento de detergente			Silêncio	Bloqueio para crianças	Fim Diferido	*Enxag.+	Centrif.	Temp.	Nível Secagem	Pré-Lavagem	Vapor
	Pré-lavagem	Lavagem principal	Amaciador									
Eco 40-60	-	•	•	•	•	•	-	•	-	•	-	-
Algodão	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sintético	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Lã	-	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-
Power 49'	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
Enxag.+Centrif.	-	-	•	•	•	•	•	•	-	•	-	-
Rápido 15'	-	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-
Lav. e Sec. 60'	-	•	•	•	•	•	-	-	-	•	-	-
Centrifugação	-	-	-	•	•	•	-	•	-	•	-	-
Limp. Tambor	-	-	-	•	•	•	-	-	-	•	-	-
Roupa de Bebé	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Anti-Alergias	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•
Refrescar	-	-	-	•	•	•	-	-	-	•	-	•
Secagem Sint.	-	-	-	•	•	•	-	-	-	•	-	-
Secagem Alg.	-	-	-	•	•	•	-	-	-	•	-	-
Auto	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-

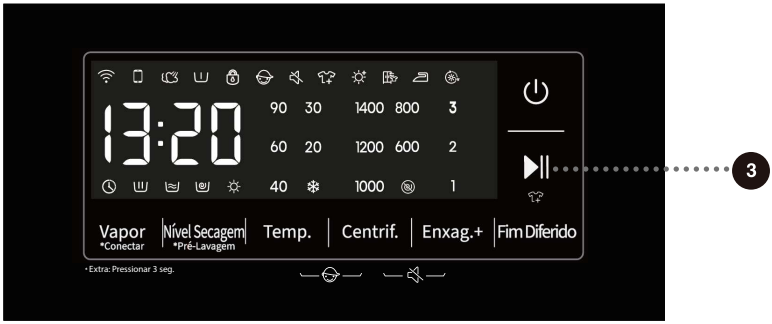
- • Funções opcionais
- - Não pode ser selecionado

OTIMIZAÇÃO DA DURAÇÃO DO PROGRAMA

Na fase inicial de um programa de lavagem, a máquina deteta o volume de roupa e ajusta a duração do programa.

PASSO 5: INICIAR UM PROGRAMA DE LAVAGEM

Assim que tiver selecionado o programa e as funções, adicione detergente ao compartimento de detergente, e prima o botão **INICIAR/PAUSA**.



Depois de premir o botão **INICIAR/PAUSA**, pode ativar/desativar o bloqueio para crianças e configurar os tons de aviso; contudo, outras definições não podem ser alteradas.

Quando o programa começa, "**----**" surge no painel a indicar que a roupa está a ser pesada. A duração do programa (horas : minutos) será automaticamente ajustada, de acordo com o peso da roupa.

Depois de iniciar o programa, Porta Bloqueada "🔒" acende-se no painel. Quando o programa está concluído, o ícone desaparece.

Se premir a tecla **INICIAR/PAUSA** durante o funcionamento do programa, e todas as condições para abertura da porta estiverem presentes, o ícone "🔒" também irá desaparecer.

A porta não pode ser aberta se o ícone "🔒" estiver a piscar; não tente abrir a porta à força.

💡 Um ícone intermitente no painel indica que a porta do tambor está aberta ou não está devidamente fechada. Feche a porta e prima novamente a tecla **INICIAR/PAUSA** para retomar o programa.

PASSO 6: FIM DO PROGRAMA DE LAVAGEM

No final do processo de lavagem, a máquina dá um tom de aviso, no visor irá ler "End" (Fim). A máquina desliga-se automaticamente se não efetuar qualquer ação dentro de 2 minutos.

1. Abra a porta da máquina.
2. Retire a roupa do tambor.
3. Feche a porta!
4. Desligue a torneira de abastecimento de água.
5. Desligue o cabo elétrico da tomada.

INTERRUPÇÕES E ALTERAR O PROGRAMA

MUDANÇA DE PROGRAMA DE LAVAGEM

Para parar e cancelar um programa de lavagem, prima o botão "POWER" por 2 segundos.
Para selecionar um novo programa, escolha o programa girando o botão e selecione funções extras.
Prima o botão de iniciar/pausar, sem adicionar o detergente novamente.

INTERRUPÇÃO MANUAL

Para parar e cancelar um programa de lavagem, prima o botão "POWER" durante 2 segundos.

BOTÃO PAUSA

Pode pausar o programa de lavagem ao premir a tecla **INICIAR/PAUSA**. O programa de lavagem é pausado temporariamente quando o tempo remanescente do programa está a piscar no painel. Se não houver água no tambor ou a água não estiver quente, a porta pode ser destrancada. Para retomar o programa de lavagem, primeiro feche a porta e depois prima a tecla **INICIAR/PAUSA**.

ADICIONAR/REMOVER ROUPA DURANTE O FUNCIONAMENTO

Durante uma pausa, o tempo no visor pisca. Se o ícone "Adicionar Roupas" "" se acender, indica que a porta pode ser aberta. O trinco da porta é automaticamente libertado, permitindo que adicione peças. Se o ícone "Adicionar Roupas" não estiver aceso, premir pausa não irá destrancar a porta e não poderá abrir a mesma.

Após adicionar roupas no meio do caminho, prima o botão de iniciar/pausar e o programa de lavagem continuará a ser executado.

- Se adicionar uma quantidade considerável de roupa durante a lavagem, a lavagem será menos eficaz, uma vez que a máquina adicionou uma quantidade menor de detergente e de água inicialmente, de acordo com a carga da roupa. Água insuficiente pode também danificar a roupa (devido a esfregar) e ocorrer um tempo de lavagem mais longo.
- O programa de lavagem retoma.a partir do ponto onde foi interrompido.
- Quando o programa está pausado no modo de centrifugação e é reiniciado, irá novamente recomeçar a partir do estado inicial de centrifugação.

ERROS

Se ocorrer um erro, o programa será interrompido.
Nesse caso, a máquina alerta-o com luzes intermitentes e tons indicativos (veja a TABELA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS), e o código de erro será indicado no visor (F:XX).

FALHA ELÉTRICA

No caso de falha elétrica (quebra de energia), o programa de lavagem é interrompido. Quando a corrente elétrica é restaurada, o programa é retomado a partir do ponto em que foi interrompido.

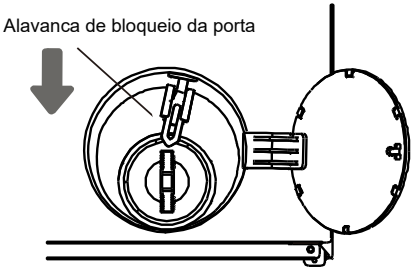
ABERTURA DE EMERGÊNCIA DA PORTA

⚠ Se ainda houver água na máquina depois de uma falha elétrica, não abra a porta antes de drenar manualmente a água através do filtro da bomba.

No caso de não conseguir abrir a porta devido a circunstâncias especiais, como uma falha elétrica, utilize a alavanca de bloqueio da porta na porta da bomba de escoamento para abrir de emergência.

Notas:

1. Não utilize quando a máquina está a funcionar normalmente.
2. Antes de utilizar, certifique-se de que o tambor interno parou de girar, e que a água não está quente e o nível de água é inferior à entrada de roupa. Se o nível de água for alto, drene a água através do tubo de drenagem (se disponível) ou ao desapertar lentamente o filtro da bomba.
3. Passos de funcionamento: Abra a tampa da porta da bomba de drenagem, puxe para baixo a alavanca de bloqueio com uma chave de fendas, e então pode abrir a porta (conforme ilustrado).



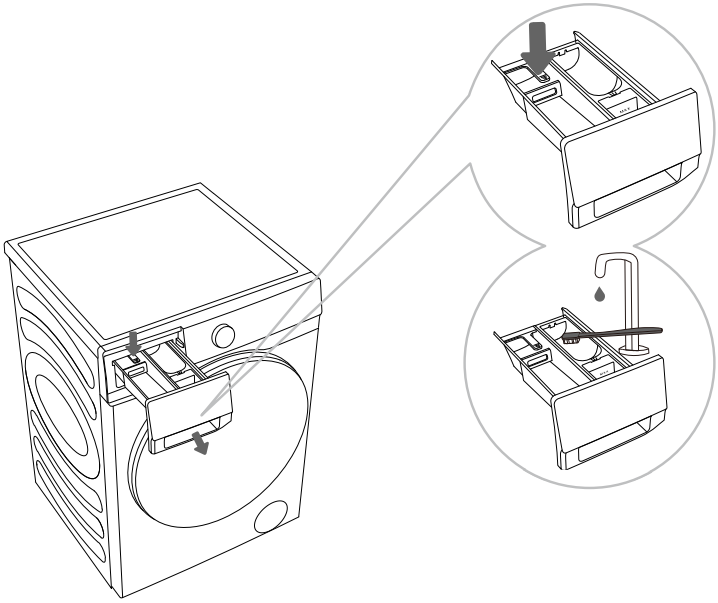
MANUTENÇÃO E LIMPEZA

⚠ **Antes de limpar, desligue a máquina da corrente elétrica.**

As crianças não devem limpar a máquina de lavar e secar, nem realizar tarefas de manutenção sem a devida supervisão!

LIMPEZA DO COMPARTIMENTO DE DETERGENTE

O compartimento do detergente deve ser limpo regularmente.

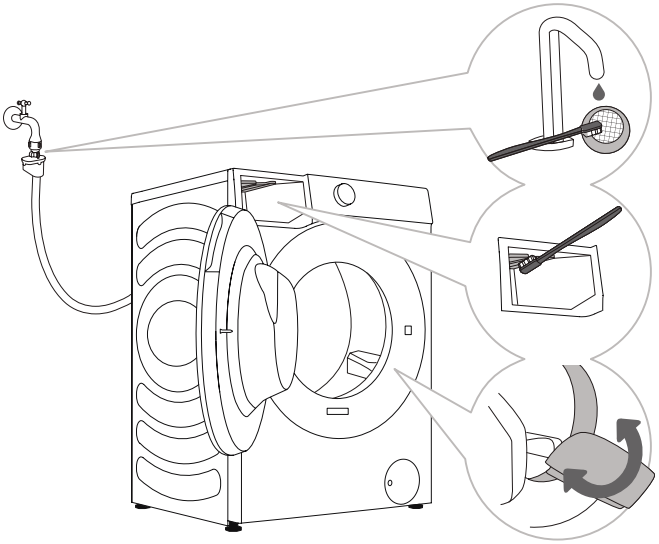


1 Para remover o compartimento de detergente da carcaça,

2 Limpe o compartimento de detergente em água corrente usando uma escova, e seque-o. Também, remova qualquer resíduo de detergente do fundo da carcaça. Remova a inserção do amaciante (inserção do softener) do compartimento de detergente.
Lave todas as partes em água corrente, e re-insira a inserção do amaciante (inserção do softener) no compartimento do detergente e recoloque-as na carcaça do compartimento de detergente.

Não lave o compartimento de detergente na máquina de lavar loiça.

LIMPEZA DA MANGUEIRA DE ÁGUA, DO COMPARTIMENTO DO DISPENSADOR DE DETERGENTE, E DA BORRACHA DA PORTA



1 Limpe frequentemente o filtro de rede debaixo de água corrente.

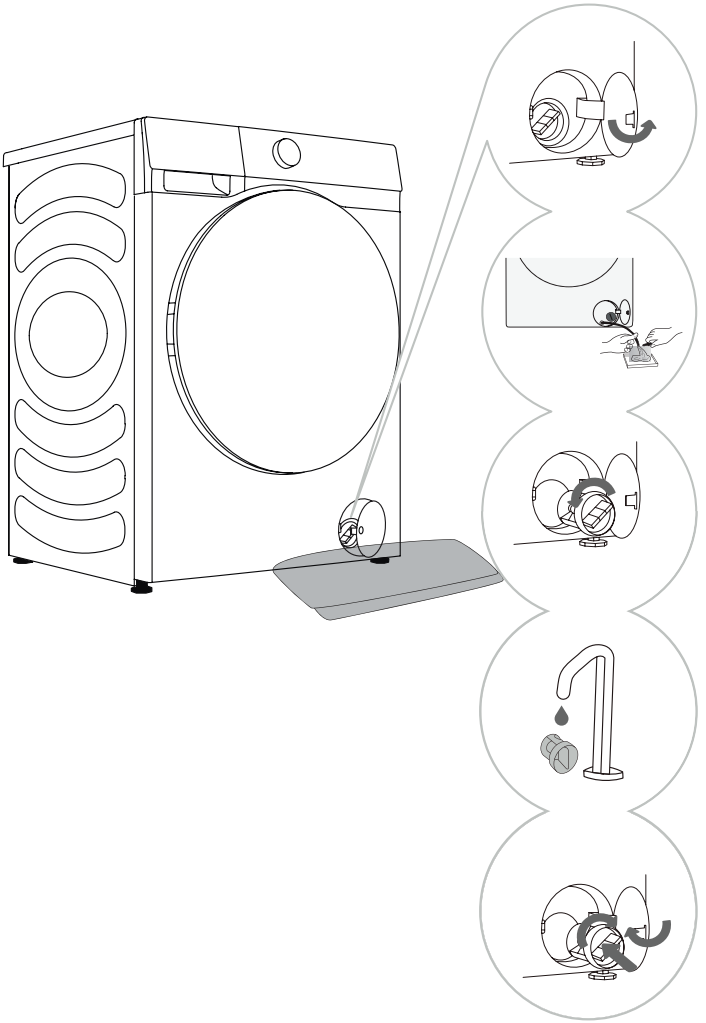
2 Utilize uma escova para limpar a secção de enxaguamento, especialmente os bocais na parte superior da câmara de enxaguamento.

3 Depois de cada lavagem, limpe a borracha de isolamento da porta para prolongar a sua vida útil.

LIMPEZA DO FILTRO DA BOMBA

Pode ocorrer derrame de água durante a limpeza. Recomendamos portanto que coloque um pano absorvente no chão.

Certifique-se de que a água arrefeceu antes de libertar do aparelho.



1 Abra a tampa do filtro da bomba
Estilo I: Prima a tampa da porta e ela abrirá automaticamente. Estilo II: Abra a tampa do filtro da bomba usando uma ferramenta adequada.
O estilo depende do modelo.

2 Coloque uma toalha sob a porta do filtro.
Se a máquina possui um tubo de drenagem de emergência, retire o tubo de drenagem de emergência da máquina.Coloque a extremidade do tubo de drenagem de emergência em um recipiente.
Se a máquina não possui um tubo de drenagem de emergência, coloque um recipiente sob o filtro da bomba.
O estilo depende do modelo.
Gire o plugue do tubo de drenagem de emergência e remova-o depois que estiver solto até que a água drene naturalmente.
Reinstale o plugue do tubo de drenagem de emergência.

3 Rode o filtro da bomba lentamente para a esquerda. Puxe para fora e remova o filtro da bomba.

4 Limpe o filtro da bomba debaixo de água corrente.

5 Volte a colocar o filtro da bomba, conforme ilustrado, e fixe ao girar para a direita. Para uma boa vedação, a superfície da anilha do filtro deve estar limpa.

O filtro da bomba deve ser limpo de imediato, especialmente depois de lavar peças de vestuário felpudas, lanosas ou muito antigas.

Limpe o filtro da bomba se o aparelho não poder iniciar o ciclo de centrifugação ou se houver detritos na bomba (botões, moedas, molas de cabelo, etc.).

LIMPEZA DO EXTERIOR

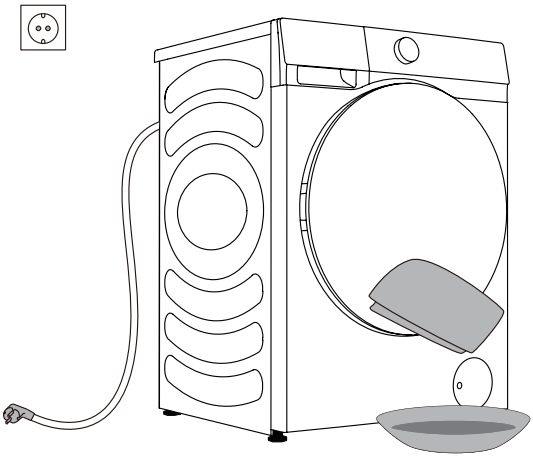
⚠ Desligue sempre a máquina da corrente elétrica antes de limpar.

Limpe o exterior da máquina e o painel com um pano suave humedecido. Utilize um pano suave e seco para secar.

⚠ Não utilize solventes, produtos de limpeza abrasivos, nem agentes de limpeza que possam danificar a máquina (observe as recomendações e as advertências facultadas pelos fabricantes do agente de limpeza).

Limpe a porta do tambor com um pano húmido, e seque com um pano suave e seco.

Não limpe a máquina com demasiada água!



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O QUE FAZER...?

A máquina controla automaticamente a operação durante o ciclo de lavagem. Se for identificada alguma irregularidade, será indicada no visor por um código de erro (F: XX). O código de erro será exibido até ser desligado. Fatores externos (por ex. rede elétrica) podem provocar vários erros (consulte TABELA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS). Nesse caso:

- Desligue a máquina e aguarde alguns segundos.
- Ligue a máquina e repita o programa de lavagem.
- A maioria dos erros durante o funcionamento podem ser solucionados pelo utilizador (consulte TABELA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS).
- Se o erro persistir, contacte um centro de reparação autorizado.
- As reparações só podem ser efetuadas por um técnico autorizado.
- As reparações ou qualquer reclamação sob garantia resultantes da ligação ou uso incorretos da máquina não estarão cobertos pela garantia. Nesses casos, os custos da reparação devem ser pagos pelo utilizador.

Falha na Secagem

Fenômeno	A secadora não realiza o processo de secagem
Método de processamento recomendado:	• Verifique se o programa de secagem está configurado. • Verifique se a torneira de água está fechada. • Verifique se a porta está bem fechada. Verifique se as • roupas para secar são excessivas (consulte a tabela de programas e verifique a capacidade correspondente do programa) e retire parte das roupas para secar novamente.
A secagem não é suficiente	• Verifique se as roupas para secar são excessivas. Se sim, isso causará efeitos de secagem insatisfatórios e dobras nas roupas. Por favor, divida as roupas no tambor em duas partes para secar separadamente. • Verifique se as roupas (como algodão mais grosso, etc.) que não são fáceis de secar estão misturadas com roupas que secam facilmente (como fibra química, etc.). Por favor, seque as roupas de tipos diferentes separadamente ou seque novamente.
Tempo de secagem muito longo	• Verifique se as roupas para secar são excessivas (consulte a tabela de programas e verifique a capacidade correspondente do programa) e retire parte das roupas para secar novamente. • As roupas não estão totalmente desaguadas. Por favor, centrifugue as roupas antes de secá-las. • Roupas mais grossas (denim, etc.).

A garantia não cobre erros ou falhas resultantes de distúrbios do ambiente (raios, falhas na rede elétrica, desastres naturais, etc.).

RESOLUÇÃO DE PROBLEAMS E CÓDIGOS DE ERRO

Problema/ erro	Descrição	O que fazer?
F01	**Erro de entrada de água**	Verifique o seguinte: • A torneira de água está aberta? A pressão é demasiado baixa? • A mangueira de água está dobrada? • O filtro na mangueira de água está obstruído? • A mangueira está congelada?
F03	**Erro de escoamento**	Verifique o seguinte: • A mangueira está dobrada? A água passa pela mangueira? • O filtro na mangueira de escoamento está obstruído? • A mangueira está congelada?
F04/F05/F06/ F07/F23	**Erro do módulo eletrónico**	Desligue a máquina ao premir no botão "Interruptor" durante 2 segundos. Prima novamente o botão "INICIAR/PAUSA". Se o erro persistir, contacte um centro de reparação.
F24	**A água atinge o nível de derrame**	Pare o programa ao premir o botão INICIAR/PAUSA. Reinicie o programa. Se a máquina continuar a bombear água, feche a torneira de água e contacte um técnico de reparações.
F13	**Erro no bloqueio da porta**	A porta está fechada, mas não pode ser bloqueada. Desligue a máquina. Ligue e reinicie o programa de lavagem. Se o erro persistir, contacte um centro de reparação.
F14	**Erro na abertura da porta**	A porta está fechada, mas não pode ser aberta. Desligue a máquina e volte a ligar. Se o erro persistir, contacte um centro de reparação.
Unb	**Unb Alarme de desequilíbrio**	Resolva o alarme de desequilíbrio nos seguintes passos: 1. Enrolamento da roupa Se as peças de roupa tiverem ficado enroladas, prima o botão "Interruptor" durante 2 segundos para desligar, abra a porta e redistribua manualmente a carga, e selecione então o programa de centrifugação para tentar novamente. 2. Roupa demasiado leve Prima o botão "Interruptor" durante 2 segundos para desligar, abra a porta e adicione itens extra, e selecione então o programa de centrifugação para tentar novamente.
F15-F18	**No caso de secagem anómala**	Pode manter premido o "Interruptor" durante 10 segundos para desligar a máquina e depois reiniciá-la.

REPARAÇÃO

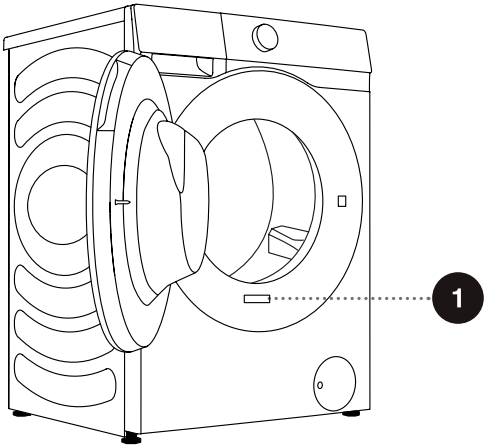
Antes de chamar um técnico de reparações

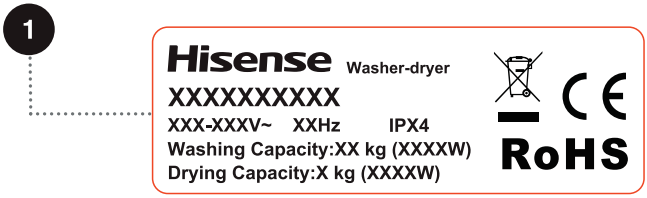
Quando contacta um centro de serviços, faculte a informação da sua máquina (1).

O tipo, código/modelo ID e número de série estão indicados na placa indicativa (tipo) situada na parte frontal da porta do tambor.

⚠ Utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante para reparação.

⚠ As reparações ou qualquer reclamação sob garantia resultantes da ligação ou uso incorretos da máquina não estarão cobertos pela garantia. Nesses casos, os custos da reparação devem ser pagos pelo utilizador.





RECOMENDAÇÕES E USO ECONÓMICO

Quando lava peças de vestuário de cor pela primeira vez, separe por cor e lave em separado

Lave peças de roupa muito sujas em quantidades menores, com mais detergente em pó ou com um ciclo de pré-lavagem.

Aplique removedor de nódoas nas nódoas difíceis antes da lavagem. Consulte SUGESTÕES PARA REMOÇÃO DE NÓDOAS.

Se lavar frequentemente peças de roupa a baixas temperaturas e com detergentes líquidos, podem criar-se bactérias que provocam odores na máquina. Recomenda-se que execute o programa Limp. Tambor para limpar o tambor.

Evite lavar cargas de roupa muito pequenas uma vez que leva a uso excessivo de energia e a um fraco desempenho de lavagem.

Abra qualquer peça de roupa dobrada antes de colocar no tambor.

Utilize apenas detergentes para lavagem na máquina.

Adicione detergentes em pó ou líquidos de acordo com a temperatura de lavagem e o programa de lavagem selecionado, conforme indicado pelo fabricante.

Quando utilize detergentes muito concentrados, utilize os copos medidores especiais (fornecidos com o detergente) e coloque diretamente no tambor da máquina.

Se a dureza da água exceder 14°dH, deve utilizar amaciador de água. Os danos à resistência resultantes do uso incorreto de amaciadores de água não estarão cobertos pela garantia. Verifique a informação sobre a dureza da água junto do seu fornecedor de água local.

O uso de lixívias à base de cloro não é recomendado, pois podem danificar a resistência.

Se utilizar um agente descalcificador, lixívia ou tintura, certifique-se de que são aptas para utilizar na máquina.

Não utilize solventes, nem químicos similares (diluente de tintas, terebentina, gasolina, etc.)!

Não adicione detergente em pó endurecido e em bloco ao dispensador de detergente, pois pode entupir a tubagem da máquina.

Quando utiliza líquidos de cuidado de roupa espessos, dilua com água para evitar entupir a drenagem do compartimento de detergente.

Os detergentes líquidos destinam-se para programas de lavagem sem ciclo de pré-lavagem.

Uma velocidade de centrifugação superior irá deixar menos humidade residual nas peças de roupa. Portanto é mais económico e rápido utilizar uma máquina de secar roupa.

As peças sobressalentes originais relevantes para o funcionamento em conformi-dade com o regulamento de concepção ecológica podem ser adquiridas no nosso Centro de Serviço Oficial (informações sobre a lista de Centros de Serviço Oficial e peças sobressalentes disponíveis em www.hisense.pt na secção de suporte) durante pelo menos 10 anos a partir da data de colocação do dispositivo no merca-do dentro do Espaço Económico Europeu.

SUGESTÕES PARA REMOÇÃO DE NÓDOAS

Antes de utilizar removedores de nódoas especiais, tente utilizar os métodos naturais que não prejudicam o ambiente para remover nódoas menos difíceis.

A ação imediata irá tornar mais fácil remover as nódoas! Humedeça a nódoa e enxagúe com água fria (morna) - mas nunca quente!

Nódoas	Removedor de nódoas
Lama	Quando a nódoa está seca, primeiro raspe da peça de vestuário antes de lavar na máquina. Se a nodoa for difícil, humedeça com um removedor de nódoas à base de enzimas antes de lavar. Se a nódoa não for difícil, remova com detergente líquido ou detergente em pó manualmente antes de lavar.
Anti-transpirante	Antes de lavar na máquina, aplique detergente líquido na peça de vestuário. Aplique removedores de nódoas para quaisquer nódoas difíceis. Como alternativa, utilize lixívia à base de oxigénio para a lavagem.
Chá	Humedeça ou enxagúe e peça de roupa em água fria e adicione removedor de nódoas se necessário.
Chocolate	Humedeça ou enxagúe a peça de roupa com água morna e detergente. Aplique então sumo de limão e enxagúe.
Tinta	Antes de lavar na máquina, aplique removedor de nódoas na nódoa. Também pode utilizar álcool desnaturado. Vire a peça de roupa do avesso e coloque uma toalha de papel por baixo da nódoa. Utilize o álcool na parte de trás da nódoa. No final do processo, enxagúe bem a peça de vestuário.
Canetas de feltro	Dilua um pouco de maisena em água e aplique na nódoa. Se secar, raspe com uma escova; depois lave a peça de vestuário na máquina.
Comida de bebé (urina, lama, nódoas de comida)	Antes de lavar na máquina, humedeça as nódoas com água morna durante pelo menos meia hora. Para remover mais facilmente a nódoa, adicione um removedor de nódoas à base de enzimas.
Erva	Antes de lavar na máquina, humedeça a peça de vestuário num removedor de nódoas à base de enzimas. As manchas de erva também pode ser removidas ao humedecer (durante cerca de 1 hora) em sumo de limão diluído ou vinagre destilado.
Ovos	Humedeça a peça de vestuário em removedor de nódoas à base de enzimas. Humedeça em água fria durante pelo menos 30 minutos, ou algumas horas se as nódoas forem difíceis. Lave então na máquina.
Café	Humedeça a peça de vestuário em água com sal. Se a nódoa não for fresca, humedeça numa mistura de glicerina, amoníaco e álcool.
Graxa de sapatos	Aplique óleo de cozinha na nódoa e enxagúe.

Nódoas	Removedor de nódoas
Sangue	Nódoa fresca - enxagúe a peça de vestuário com água fria e lave na máquina. Nódoa seca- humedeça a peça de vestuário em removedor de nódoas à base de enzimas. Lave então na máquina. Se a nódoa não sair, tente remover com uma lixívia adequada à peça de vestuário.
Cola, pastilha elástica	Coloque a peça de vestuário num saco e meta no congelador até a nódoa endurecer. Remova com uma faca romba. Dilua a nódoa com um removedor de nódoas em pré-lavagem e enxagúe bem. Por último, lave na máquina de lavar e secar.
Maquilhagem	Utilize um removedor de nódoas para a pré-lavagem; depois lave na máquina.
Manteiga	Antes de lavar na máquina, aplique removedor de nódoas na nódoa. Enxagúe então em água quente (tão quente quanto o tecido o permitir).
Leite	Humedeça a peça de vestuário em removedor de nódoas à base de enzimas. Humedeça durante pelo menos 30 minutos, ou algumas horas se as nódoas forem difíceis. Lave então na máquina.
Sumo de fruta	Aplique uma mistura de sal e água na mancha. Aguarde algum tempo e enxagúe. Também pode aplicar bicarbonato de sódio, vinagre destilado ou sumo de limão na nódoa antes de lavar na máquina. Para nódoas antigas, utilize glicerina e após 20 minutos, enxagúe com água fria. Por último, lave na máquina de lavar e secar.
Vinho	Humedeça a peça de vestuário em água fria durante pelo menos 30 minutos. Utilize também um removedor de nódoas. Lave então na máquina.
Cera	Coloque a peça de vestuário no congelador até a cera endurecer. Depois raspe. Coloque uma toalha de papel na nódoa, remova a restante cera ao aquecer com um ferro até o papel absorver a cera.
Suor	Antes de lavar na máquina, esfregue detergente líquido muito bem na nódoa.
Pastilha elástica	Coloque a peça de vestuário no congelador até a pastilha elástica endurecer. Depois raspe. Lave então na máquina.

ELIMINAR

A embalagem é feita em materiais amigos do ambiente que podem ser reciclados, eliminados ou destruídos sem prejudicar o meio ambiente. Para este fim, os materiais da embalagem estão devidamente etiquetados.

O símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Entregue a máquina no seu centro de reciclagem local para resíduos de equipamento elétrico e eletrónico.

Quando **eliminar** a máquina no final da sua vida útil, remova todos os cabos elétricos, e destrua o trinco da porta, para evitar que a porta bloqueie e garantir a segurança das crianças.

A máquina está marcada de acordo com a diretiva Europeia REEE.

A **eliminação** correta da máquina irá ajudar a evitar quaisquer efeitos negativos no ambiente e na saúde de pessoas, que poderia ocorrer no caso de eliminação inapropriada da máquina. Para informação detalhada sobre eliminação de resíduos, contacte a entidade municipal relevante responsável pela gestão de resíduos, o seu centro de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu a máquina.

CONSUMO ENERGÉTICO NORMAL

Instruções do Programa

1. O programa Eco 40-60 é capaz de limpar peças de vestuário de algodão com sujidade normal que podem ser lavadas a cerca de 40°C a 60°C, juntas no mesmo ciclo, e este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação ecodesign da UE.
2. O consumo energético da função desligado é 0,49 W.
3. Os programas mais eficientes em termos de consumo energético geralmente são aqueles que funcionam a temperaturas mais baixas e com maior duração.
4. Carregar uma máquina de lavar roupa doméstica até à capacidade indicada pelo fabricante para os respetivos programas irá contribuir para economias de energia e de água.
5. O uso correto de detergente, amaciadores e outros aditivos. Não aplique detergente em excesso. Isto pode afetar os resultados da lavagem de forma adversa.
6. A limpeza periódica, incluindo a frequência ideal, prevenção de calcário e procedimento.
7. O ruído e teor de humidade restante são influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior for a velocidade de centrifugação, maior é o ruído e menor o teor de humidade restante.
8. A informação do produto e o código QR estão indicados na etiqueta informativa, e a informação de registo do produto pode ser obtida ao digitalizar o código QR.
9. Consulte a tabela abaixo para ver a informação sobre os programas normais.

Programas	Temperatura Selecionada (°C)	Capacidade Nominal (kg)	Temperatura máxima no tambor (°C)	Duração do programa (h: min)	Consumo energético (kWh/ciclo)	Consumo de água (litros/ciclo)	Teor de humidade restante (%)	Velocidade máxima alcançada (rpm)
Eco 40-60 carga total	-	10,5	32	3:59	0,840	64,0	53,90	1400
Eco 40-60 meia carga	-	5,25	22	3:00	0,310	44,0	53,90	1400
Eco 40-60 1/4 de carga	-	2,5	23	2:20	0,215	31,0	53,90	1400
Carga total de lavagem e secagem	-	6,0	28	7:59	3,800	102,0	-	1400
Meia carga de lavagem e secagem	-	3,0	22	5:29	1,980	70,0	-	1400
Algodão	20	10,5	20	2:09	0,300	122,0	55,00	1400
Algodão	60	10,5	56	3:29	2,130	122,0	55,00	1400
Sintético	40	5,0	40	2:35	0,980	92,0	35,00	1400
Rápido 15'	20	1,0	20	0:15	0,044	25,0	75,00	800

Os valores apresentados para os outros programas além do programa Eco 40-60 e o ciclo de lavagem e secagem são meramente indicativos.

O modo de entrada do ciclo de lavagem e secagem é selecionar o programa Eco 40-60 e premir uma vez o botão nível de secagem.

Para mais informações sobre o modelo, pode aceder à base de dados oficial de produtos da União Europeia (EU EPREL) sobre Rotulagem Energética. O identificador do modelo também pode ser encontrado no rótulo energético fornecido com o produto.

A carga máxima ou nominal aplica-se a roupa preparada de acordo com a norma IEC 60456.

Devido a desvios em termos de tipo e quantidade de roupa, centrifugação, fonte de alimentação, temperatura e humidade, a duração do programa e consumo energético medidos no final podem diferir daqueles indicados na tabela.

Reservamos o direito a efetuar alterações e atualizações às instruções de utilização.

Conexão Wi-Fi

Entre na interface "Configurações" do seu smartphone ou tablet PC, ligue o Bluetooth e a conexão sem fios e conecte-se à rede sem fios.

NOTA

Este dispositivo pode suportar o Wi-Fi de 2,4GHz.

Quando a função Wi-Fi é ligada, o consumo energético da máquina aumenta. Contudo, a potência Wi-Fi é inferior a 2 W, portanto não tem efeito na classificação de eficiência energética da máquina.

Transferir

Na APP Store (Google Play Store, Apple App Store) do seu smartphone ou tablet PC, localize a aplicação ConnectLife, descarregue-a e instale-a.

NOTA

Para melhorar o desempenho e a experiência, a aplicação pode ser atualizada sem notificação.

Iniciar sessão

Tem de iniciar sessão no ConnectLife com a sua conta primeiro. Se não possuir uma conta ConnectLife, terá de criar uma nova. Consulte as instruções da aplicação para mais detalhes.

NOTA

Se já possui uma conta Google, pode utilizar a sua conta Google para iniciar sessão diretamente.

Ligação do dispositivo

1. Abra o ConnectLife no seu smartphone ou tablet PC;
2. Vincule o seu dispositivo ao ConnectLife da seguinte forma:

   A. Clique "+" na página "Home" (Início), escolha "Add device" (Adicionar dispositivo) ou "Scan" (Pesquisar).

   B. Selecione **" Máquina de lavar"** ou clique em **" Digitalizar código QR/BAR"** ou **" Entrada manual "** abaixo.

   C. Digitalize o código QR/BARRAS no dispositivo ou insira o AUID/SN manualmente. Se **não** conseguir encontrá-lo, clique em (?) para obter instruções.

   D. Clique em **" CONFIGURAR APLICAÇÃO"**

   E. Leia as instruções, opere o dispositivo no estado 'Networking and Binding' e clique em **" SEGUINTE"**.

   F. Neste momento, a aplicação começa a procurar dispositivos, e pode selecionar o dispositivo a conectar à rede na lista de pesquisa; Se este não for encontrado, verifique se o seu bluetooth está ligado. O Bluetooth deve ficar sempre ligado. Nesse momento, clique em **" SEGUINTE"**.

   G. Selecione o seu Wi-Fi doméstico, insira a palavra-passe e clique em **"LIGAR"**. O dispositivo iniciará a rede e a ligação.

   H. Após a ligação com sucesso, você pode definir o nome do dispositivo e a sala.

   I. Agora, o dispositivo pode ser controlado remotamente pela APP.

Como ativar a função Wi-Fi?

1. Mantenha premido o botão " Vapor *Conectar " para ligar o Wi-Fi do aparelho até o símbolo " " no painel de controlo piscar.
2. Mantenha premido "Temp.", e pode ver "Bon" no ecrã.
3. Depois dos passos acima, o seu aparelho está pronto a ligar à Internet e pode então seguir o guia na sua APP.
4. Caso contrário, pode desligar o aparelho e começar a partir do primeiro passo.

Como ativar o controlo remoto?

1. Verifique se o interruptor Wi-Fi está ligado. Se o interruptor Wi-Fi não estiver ligado, mantenha premido " Vapor *Conectar " para ligar a rede Wi-Fi.
2. Gire o botão seletor de programa para "Remote Control" (Controlo Remoto) para acionar a função de controlo remoto. Quando o ícone do controlo remoto " " está aceso, a função é ativada com êxito e a porta da máquina é bloqueada; Quando o ícone do controlo remoto está apagado, a função é desativada.

Quando o ícone " " não está ligado, não pode controlar remotamente a máquina através do telemóvel. Para ativar esta função, rode o botão para "Remote Control" (Controlo Remoto) até o ícone " " acender.

NOTA

Como redefinir o Wi-Fi e desvincular todas as relações vinculativas do dispositivo:

1. Pressione a tecla de alimentação para iniciar o dispositivo e fazer com que ele se conecte à rede normalmente.
2. Pressione as duas últimas teclas simultaneamente durante 3 segundos e o ecrã exibirá "C-b".
3. Desligue e reinicie o dispositivo para fazer uma nova ligação.
4. Após a desvinculação, o dispositivo deve ser reiniciado ou a desvinculação falhará. A separação excluirá as informações dos utilizadores armazenadas no dispositivo anteriormente.
5. Como sair do modo de distribuição de rede:
   Se desejar sair quando o ecrã apresentar "bon", pressione " Vapor *Conectar " simultaneamente durante 3 segundos; pode desligar o aparelho ao pressionar " ".

Hisense

life reimagined

20134683-N6020006747A